



# Römerdenkmal

sur la digue du Rhin devant Gensem-Schwarzrheindorf.

érigée en 1989 pour commémorer les 2000 ans d'histoire de Bonn, qui ont commencé avec la conquête romaine des deux côtés du Rhin par Gaius Julius Caesar en 58 avant Jésus-Christ.

la conquête des deux rives du Rhin par Gaius Jules César en 58 av.

La statue représente César, regardant à l'est vers la Germanie, qui reste à conquérir. Germania, comme un général qui s'occupe des plans de construction d'un pont. pour un pont. On dit qu'il a été le premier pour construire un pont permanent sur le Rhin. Il est donc écrit en latin sur le dossier de la chaise militaire : "Il fut le premier à construire un pont solide sur le Rhin. de la présidence militaire:

C . IVL . CAESAR  
FLVMINI . PONTEM . PRIMVS  
IMPOSVIT  
A . A . CHR . N . LV .

G. Iul. César / a été le premier à construire un pont / sur la rivière.  
construit / l'année avant Chr. Geb. 55.

Selon les connaissances actuelles, cela a probablement eu lieu dans la région de Neuwied. En 1898, cependant, lorsque le premier pont moderne Bonn-Beuel a été construit, on croyait encore que cela s'était produit chez nous. C'est pourquoi cette statue de César a été initialement érigée pour décorer ce pont (prédécesseur du pont Kennedy) à l'escalier de Bonn (aujourd'hui l'Opéra).

Il a été créé d'après un projet du sculpteur berlinois Gotthold Riegelmann, qui était responsable de la conception artistique de l'ensemble de la structure du pont. Après l'explosion du pont le 8 mars 1945, la statue a été considérée comme perdue. La statue a été redécouverte en 1979 par la Denkmal- und Geschichtsverein Bonn-Rechtsrheinisch e. V. (Société historique de Bonn), qui l'a fait restaurer et, après un séjour provisoire à la Mehlemsche Haus (à côté du pont Kennedy), l'a placée ici en 1989. - un lieu nouveau et significatif.

Le site La guilde des tailleurs de pierre de Bonn a créé le piédestal. Pour la traversée du Rhin par César près de l'embouchure du Sieg entre le Sieg et le Siebengebirge aurait été plus topographique. que l'endroit où nous sommes maintenant. Le commandant romain Drusus devait lui aussi se trouver sur ce site aux alentours de 11 avant J.-C., si l'on en croit le - bien que très élevé - rapport de l'enquête sur l'état des lieux. très controversée - l'interprétation d'un texte de l'écrivain antique Florus. par l'écrivain antique Florus s'applique, il doit avoir construit son pont sur le Rhin ici. ici :

BONNAM ET GESONIAM CUM PONTIBUS IUNXIT  
CLASSIBUSQUE FIRMAVIT.

Bonn et Gensem reliées par un pont et sécurisé avec une station navale.

Après tout, ce texte est la base de la date du 2000e anniversaire de Bonn en 1989. de Bonn en 1989. La digue du Rhin (de 1924/26, rehaussée en 2010/11) passe sur une ancienne île. île, qui est suivie d'autres élévations jusqu'au canal de la rivière, qui sont

le canal de la rivière, qui était à son tour tellement entrecoupé de falaises et de bas-fonds que le terrain que le terrain offrait les meilleures conditions pour une traversée ici même. offrait les meilleures conditions pour la traversée.

Par conséquent, même à l'époque préhistorique, une rivière partant du Siegerland et passant par le du Siegerland à la Meuse en passant par le Siegtal a trouvé son gué ici. a trouvé son ford ici. Pendant leur présence ici pendant plus de 400 ans, les Romains ont également a maintenu un service régulier de ferry ici, qui a fourni le la connexion permanente du camp légionnaire - exactement opposé - avec son en face - avec son avant-poste sur la rive droite du Rhin (aujourd'hui le site de la double église) et le territoire militaire et économique de l'arrière-pays de Beuel. de l'arrière-pays de Beuel.

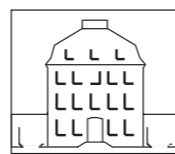


Après le départ des Romains, un ferry fixe a été construit ici même - sur l'Arnoldstraße-. Augustusring - une liaison fixe par ferry est restée, pour lesquels, par exemple, le Schwarzrheindorf

Schwarzrheindorf a encore publié un règlement tarifaire en 1314. L'un des raisons pour lesquelles, à la fin du 16ème siècle, non loin d'ici le cimetière de la communauté juive de Bonn a été construit non loin d'ici. Le cimetière se trouve non loin d'ici. Plus tard le service de ferry a été déplacé vers le sud, à son emplacement actuel. Pendant longtemps, cependant, les rues situées de part et d'autre du Rhin ont été appelées "Fährgasse". étaient appelés "Fährgasse".

Le trafic maritime moderne sur le Rhin, pour lequel les falaises et les bas-fonds de l'estuaire du Rhin ont été conçus, s'est développé. pour lequel les falaises et les bas-fonds du lit de la rivière constituaient un obstacle dangereux, était était régulée au 19ème siècle par une station de signalisation ("Wahrschau"), qui était situé au nord d'ici, au niveau du coude de la rivière à la hauteur du l'actuelle station d'épuration des eaux usées (juste avant le cimetière juif). Seulement après techniques, qui ont duré de 1880 à 1915, la préhistoire, puis le le gué rhénan préhistorique, puis romain, a été effacé au profit du gué actuel. a été lissée.

En tant que repère visible de loin, le RÖMERDENKMAL rappelle que Bonn, des deux côtés du Rhin, est entrée dans l'histoire documentaire il y a 2000 ans. Plus de Sous l'influence romaine, les prémices de notre culture se sont développées ici pendant plus de 400 ans.



Denkmal- und Geschichtsverein Bonn-Rechtsrheinisch e. V.  
21. Mai 1989 - 11. September 2011